

PMIV.0441.12.1.2020

Łódź, dnia 9 czerwca 2020 r.

**Zapytanie ofertowe dotyczące zapewnienie usług prawnych  
w ramach projektu „Innowacje społeczne w zakresie integracji społecznej  
i gospodarczej obywateli państw spoza UE” ARRIVAL REGIONS  
(Interreg Europa Środkowa)**

**Nazwa i adres Zamawiającego**

Województwo Łódzkie  
Al. Piłsudskiego 8, 90-051 Łódź

**1. Opis przedmiotu zamówienia**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług indywidualnego poradnictwa prawnego dla obywateli Ukrainy mieszkających i pracujących w województwie łódzkim w ramach projektu „Innowacje społeczne w zakresie integracji społecznej i gospodarczej obywateli państw spoza UE” ARRIVAL REGIONS (Interreg Europa Środkowa)

**2. Wspólny słownik zamówień (CPV)**

79100000-5 - usługi prawnicze

**3. Celem zamówienia jest wyłonienie wykonawcy poniższych usług:**

3.1 Poradnictwa i wsparcia obywateli Ukrainy, którzy pracują i mieszkają na terenie województwa łódzkiego w rozwiązywaniu problemów prawnych.

3.2 Indywidualnego doradztwa prawnego, konsultacji, udzielania porad prawnych w zakresie zależnym od potrzeb, szczególnie w zakresie:

- a) legalizacji oraz przedłużania pobytu w Polsce,
- b) zezwoleń na pracę; zawierania umów cywilno-prawnych i umów o pracę,
- c) dyskryminacji na rynku pracy,
- e) prowadzenia działalności gospodarczej,
- f) praw dla cudzoziemców dotyczących świadczeń socjalnych i edukacji,
- g) praw dla cudzoziemców dotyczących opieki zdrowotnej,
- h) wynajmu mieszkania i in.

3.3 Wypełniania odpowiednich formularzy, sporządzanie pism i wniosków oraz ewentualnych odwołań.

3.4 Wymiar udzielanych porad na podstawie harmonogramu spotkań ustalonego przez Zamawiającego. Spotkania będą odbywać się od poniedziałku do piątku w powiatowych urzędach pracy, starostwach, urzędach gmin i miast znajdujących się na terenie województwa łódzkiego w godzinach wskazanych przez Zamawiającego. Wykonawca uwzględni w ofercie

koszty dojazdu do miejsca świadczenia usług. Łączna liczba indywidualnych spotkań, a tym samym świadczonych porad nie będzie przekraczać 264.

3.5 Prowadzenia dokumentacji zrealizowanych porad i liczby godzin udzielonego wsparcia.

3.6 Opracowania podręcznika FAQ z opisem najbardziej reprezentatywnych problemów prawnych. Opisy powinny być pozbawione danych osobowych i innych, które umożliwiałyby identyfikację. Poradnik będzie dostępny w wersji on-line na stronie projektu.

#### **4. Wiedza i doświadczenie**

4.1 O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, posiadający niezbędną wiedzę, kwalifikacje i doświadczenie do wykonywania przedmiotu zamówienia.

4.2 Prawnik wykonujący zamówienie musi spełniać następujące warunki:

a) Posiadać wykształcenie wyższe prawnicze w rozumieniu przepisów o szkolnictwie wyższym zgodnie z ustawą z dnia 20 lipca 2018 r. prawo o szkolnictwie wyższym i nauce.

Sposób weryfikacji spełnienia warunku: załączenie poświadczonych za zgodność z oryginałem kopii dyplomu ukończenia studiów.

b) Posiadać co najmniej 3 letnie doświadczenie zawodowe prawnika (umowa o pracę, wykonywanie umowy zlecenia, prowadzenia działalności gospodarczej).

c) posiadać doświadczenie w udzielaniu porad prawnych dla obywateli Ukrainy

Sposób weryfikacji spełnienia warunków: załączenie poświadczonych za zgodność z oryginałem kopii umów (wraz z zatwierdzonymi rachunkami dla umów zlecenia), wpisów do stosownych rejestrów, zaświadczeń, referencji itp. Z treści dokumentów musi jednoznacznie wynikać, że osoba bezpośrednio wykonująca zamówienie posiada co najmniej 3 lata doświadczenia. Za 3 lata doświadczenia uznaje się wykonywanie działalności prawniczej w czasie obejmującym łącznie 36 miesięcy kalendarzowych.

d) Posługiwać się językiem rosyjskim lub ukraińskim w sposób umożliwiający rozmowę z osobą dla której co najmniej jeden z tych języków jest językiem ojczystym,

Znajomość języka obcego może być poświadczona (co najmniej jedna z możliwości):

- kopią certyfikatu takiego jak TELC lub certyfikatu Instytutu Puszkina (dla języka rosyjskiego),
- kopią zaświadczenia o zdaniu egzaminu resortowego w MSZ RP (dla języka rosyjskiego lub ukraińskiego),
- kopią innego dokumentu poświadczającego znajomość języka obcego (np. dyplom ukończenia studiów filologicznych właściwej specjalności),
- kopia co najmniej jednego listu referencyjnego świadczącego o wykonywaniu usług prawniczych w języku rosyjskim lub ukraińskim.

Powyższego wymagania nie stosuje się do osób, których językiem ojczystym jest język ukraiński lub rosyjski.

Sposób weryfikacji spełnienia warunku: załączenie poświadczonych za zgodność z oryginałem kopii wymienionych dokumentów lub oświadczenie o braku zastosowania wymagania.

## 6. Termin realizacji zamówienia

Świadczenie indywidualnego poradnictwa prawnego zostanie zrealizowane w okresie od października 2020 r. do czerwca 2021 r.

## 7. Miejsce realizacji zamówienia - województwo łódzkie.

W uzasadnionych przypadkach i na podstawie oddzielnego pisemnego porozumienia pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą, będzie możliwe wykonanie części zamówienia zdalnie przy wykorzystaniu środków technicznych Wykonawcy.

## 8. Wynagrodzenie

Wynagrodzenie Wykonawcy obejmuje realizację przedmiotu zapytania, w tym koszty opracowania podręcznika FAQ z opisem najbardziej reprezentatywnych problemów prawnych oraz dojazd do powiatowych urzędów pracy, starostw i urzędów gmin na terenie województwa łódzkiego, koszty przeniesienia praw autorskich i inne koszty niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu zapytania. Cena zostanie podana jako cena netto, stawka VAT, cena brutto w PLN. Wysokość całego wynagrodzenia powinna być skalkulowana tak, aby stawka godzinowa nie była niższa niż stawka określona w ustawie z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę (Dz.U. z 2018 r. poz. 2177 z późn.zm.).

W ramach wynagrodzenia z tytułu realizacji zamówienia, Wykonawca przeniesie na Zamawiającego:

1. autorskie prawa majątkowe do podręcznika FAQ w wersji papierowej, elektronicznej oraz online. Przeniesienie autorskich praw majątkowych nastąpi z chwilą podpisania protokołu odbioru, bez ograniczeń co do terytorium, czasu, liczby egzemplarzy, w zakresie wszystkich pól eksploatacji, wskazanych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1231, z 2020 r. poz. 288).
2. prawo do dokonywania opracowań, przemontowań i zmian układu, na terytorium Polski oraz poza jej granicami, a także zezwoli Zamawiającemu na wykonywanie zależnego prawa autorskiego.

## 9. Sposób zapłaty

Wynagrodzenie będzie płatne w transzach na podstawie dowodów księgowych.

Podstawą do wystawienia dowodu księgowego za świadczone usługi będzie protokół odbioru przedmiotu umowy, stwierdzający, że usługi zostały wykonane należycie, zgodnie z umową

## 10. Kryteria oceny ofert i ich znaczenie

Przy wyborze najkorzystniejszej oferty (spośród ofert niepodlegających odrzuceniu), Zamawiający będzie stosował dwa kryteria kryteria:



- 1/ Cena 1 porady prawnej netto - 60% (maksymalnie 60 punktów)
- 2/ Doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji Zamówienia - 40% (maksymalnie 40 punktów).

Sposób przyznawania punktacji:

Punkty za kryterium „Cena 1 porady prawnej netto” zostaną obliczone według następującego wzoru:

$(\text{Cena 1 porady prawnej netto najtańszej} / \text{Cena 1 porady prawnej netto oferty badanej}) \times 60 \text{ pkt (waga 60\%)} = \text{liczba punktów}$ . Kryterium będzie weryfikowane na podstawie informacji zawartych w Załączniku nr 1.

Cenę netto za wykonanie Zamówienia należy podać w złotych z dokładnością do 2 (dwóch) miejsc po przecinku. Cena powinna obejmować całkowity koszt realizacji zamówienia objętego Zapytaniem ofertowym. (Zamawiający nie pokrywa kosztów noclegu, transportu ani wyżywienia prawników).

Końcowy wynik powyższego działania zostanie zaokrąglony do 2 (dwóch) miejsc po przecinku.

Punkty za kryterium „Doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji Zamówienia” zostaną przyznane w skali punktowej od 10 do 40 (waga 40%), w następujący sposób:

Oferent wykaże, że posiada doświadczenie (lub dysponuje zespołem posiadającym wymagane doświadczenie) w realizacji usług prawniczych dla:

- mniej niż 3 lata pracy jako prawnik 0 pkt (waga 0%);
- od 3 do 5 lat pracy jako prawnik 10 pkt (waga 10%);
- od 6 do 10 lat pracy jako prawnik 20 pkt (waga 20%);
- od 11 do 15 lat pracy jako prawnik 30 pkt (waga 30%);
- więcej niż 15 lat pracy jako prawnik 40 pkt (waga 40%).

Oferent, który otrzyma najwyższą ocenę (liczbę punktów) w obu kryteriach łącznie, tj. „Cena 1h porady prawnej netto” oraz „Doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji Zamówienia” zostanie wybrany do zrealizowania usługi.

W przypadku, gdy kilku Oferentów otrzyma taką samą liczbę punktów łącznie, decyduje liczba punktów za kryterium „Cena 1h porady prawnej netto”.

Ceny muszą być podane cyfrowo i słownie, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, tj. do 1 grosza, przy zachowaniu matematycznej zasady zaokrąglania liczb.

## 11. Pytania do treści zapytania ofertowego

Pytań do treści zapytania ofertowego należy kierować na adres e-mail [renata.klimaszewska@lodzkie.pl](mailto:renata.klimaszewska@lodzkie.pl)

## 12. Termin składania ofert

30 czerwca 2020 r., godzina 16.00

Projekt ARRIVAL REGIONS „Innowacje społeczne w zakresie integracji społecznej i gospodarczej obywateli państw spoza UE” (CE1277), realizowany jest w ramach Programu INTERREG EUROPA ŚRODKOWA, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w 85%.

### **13. Istotne warunki zapytania ofertowego:**

13.1 Złożenie oferty nie powoduje powstania żadnych zobowiązań Zamawiającego wobec Oferenta.

13.2 Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych ani wariantowych. Oferta musi obejmować całość zamówienia.

13.3 Oferty są przygotowane na koszt Wykonawców.

### **14. Tryb zapytania:**

14.1 Wykonawca może złożyć ofertę tylko za pośrednictwem aplikacji webowej. Oferta złożona w innej formie nie będzie oceniana i brana pod uwagę w ramach procedury niniejszego zapytania ofertowego.

14.2 Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszego zapytania do upływu terminu składania ofert. Jeżeli zmiany będą mogły mieć wpływ na treść składanych. Dokonane zmiany przekazuje się niezwłocznie wszystkim wykonawcom, do których zostało wysłane zapytanie ofertowe i jest ono dla nich wiążące.

14.3 Wykonawcy składającym oferty nie przysługują środki ochrony prawnej.

14.4 Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania bez dokonania wyboru najkorzystniejszej oferty oraz bez podawania przyczyn.

14.5 Zamawiający niezwłocznie po dokonaniu wyboru oferty najkorzystniejszej zamieści informację o dokonaniu tej czynności na stronie internetowej.

### Załączniki

a) Załącznik nr 1: Formularz oferty

b) Załącznik nr 2: Wykaz dokumentujący doświadczenie prawnika/ów wskazanego/ych do świadczenia usług.